

Parler plusieurs langues : à chaque famille son histoire !



Mélanger les langues, c'est apprendre !

Il est normal qu'un enfant qui grandit avec plusieurs langues les mélange. **Il dispose d'un répertoire plurilingue dans lequel il puise en fonction de ses besoins et apprend progressivement à s'adapter à ses interlocuteurs en alternant entre ses langues.**



Parler sa langue, un peu, beaucoup... ou pas toujours.

Parler en famille une ou plusieurs langues différentes de celles de l'environnement demande du temps, de l'attention. **Avec de la persévérance, vos efforts porteront leurs fruits au bout de plusieurs années : ne vous découragez pas !**



Chaque famille est différente.

La transmission des langues varie d'une famille à l'autre, et même d'une personne à l'autre. **L'environnement, les habitudes et les interactions façonnent le rapport aux langues.**

Transmettre une langue, c'est avant tout la vivre.

Pas besoin de cours de grammaire à la maison ! **Échanger au quotidien, lire, jouer, chanter sont autant de moyens de transmission.** Cependant, savoir lire et écrire la ou les langues de la famille soutiendra la transmission sur le long terme.



La langue de l'école prend souvent le dessus... et c'est normal !

Il est fréquent qu'un enfant réponde dans la langue de l'environnement, même s'il comprend celle(s) de la maison. **L'idéal est de continuer à lui parler dans la ou les langues de la famille pour assurer une exposition maximale et faciliter le maintien.**



Transmettre une langue est une aventure pleine de défis... et de joies!
Pour vous accompagner, retrouvez des ressources sur **Dulala.fr** ! ➡



Hizkuntza bat baino gehiago mintzatzea: familia bakoitzak bere historia!



Hizkuntzak nahastea ikastea da!

Normala da hizkuntza bat baino gehiagorekin handitzen den haurrak hizkuntzak nahastea. **Errepertorio eleanitz bat du eta bertatik hartzen ditu hitzak bere beharren arabera. Pixkanaka solaskidearen arabera egokitzen ikasten du, hizkuntzak aldizkatuz.**



Nor bere hizkuntza mintzatzea pixka bat, anitz... Edo ez beti.

Familian ingurumenean diren hizkuntzez gain beste hizkuntza bat edo gehiago mintzatzeak denbora eta arreta eskatzen ditu. **Jarraikitasunez arituz, fruituak ukanen dituzue urte batzuen buruan: ez etsi!**



Familia bakoitza ezberdina da.

Hizkuntzen transmisioa ez da berdina familia bakoitzean, ezta pertsona bakoitzarentzat ere. **Ingurumenak, ohiturek eta solasek hizkuntzekin dugun harremanean eragiten dute.**

Hizkuntza bat transmititzea, hizkuntza bat bizitzea da.

Etxean ez da gramatika klaseen beharrik! **Egunerokoan mintzatzea, irakurtzea, jostatzea eta kantatzea transmisio bideak dira.** Hala ere, familiako hizkuntza(k) irakurtzen eta idazten jakiteak epe luzeako transmisioa lagunduko du.

Eskolako hizkuntzak gaina hartzen du anitzetan... Normala da!

Askotan haurrak ingurumenean duen hizkuntzan erantzuten du, nahiz eta etxean duen/dituen hizkuntza(k) ulertu. **Onena familiaren hizkuntzan edo hizkuntzetan mintzatzen segitzea da, ahal bezainbat entzuten segi dezan eta mantentzen lagun dezan.**



Hizkuntza bat transmititzea erronkaz... eta pozez beteriko abentura bat da! Zuen laguntzeko, hainbat baliabide atzemanen dituzue Dulala.fr-n!

